

翻譯 Charlene Chien

打字 Sophie Hsieh

## 新制定加州法律

(This information came from the Lt. Governor's office)

### 與青少年/ 學生有密切關係的法律

#### 1. 新的駕駛人

任何領有臨時駕照少於六個月的十六歲至十八歲之間得的駕駛人是禁止載承年紀小於 20 歲的乘客除非車上有 25 歲以上並領有正式駕照的駕駛人陪同除此之外這些駕駛人是不允許在晚間 11 點至清晨 5 點之間開車.

#### 2. 蘇打飲料禁令

一些有關於公共衛生的統計顯示超過百分之六十的美國人體重過重或有肥胖症, 而在加州超過三分之一的青少年體重是不符標準的. 在 2007 年以前加州議會禁止在初中及小學販賣蘇打飲料. 從 2007 年開始, 州議會將禁止在所有公私立學校販賣蘇打飲料. 州議會並要求所有學校的餐廳及自動販賣機. 提供有益健康的餐食及零食改善所有幼稚園至高中學生的健康.

#### 3. 具有暴力傾向的影像遊戲

州議員 Leland Yee 介紹了一則好的法令, 那就是所有具暴力的影像遊戲必須有明確的標示而且也不可租給或賣給任何未成年的顧客, 任何違規者將處以 1000 元的罰款, 雖然此項法令已成爲法律, 可是影像遊戲廠商採取了法院告訴, 並取得暫時的禁令. 在此爭端未獲得解決之前, 父母須提防小孩接觸含有過多暴力的影像遊戲.

#### 4. 學生運動員

加州議會制定一則新的法律禁止學生運動員使用三種特有的物質, 有時被稱爲健康補助品- EPHEORA, DHRA, 和 SYNEPHRINE. 這類的健康補助品非常受學生運動員的歡迎, 因爲可以加強運動能力. 但是此類健康補助品有可能會危害他們的健康.

#### 5. 在身體部位穿洞

任何小於十八歲的青少年必須獲得父母或監護人的同意, 才可以在身上部位穿洞. 任何違規者將處以 250 元的罰金. 這項法律將確保使用的器皿經過適

當的消毒，而且是由有經驗的人員執行這類穿洞程序。在接受此項程序是有可能受到肝炎及愛滋病的傳染，所以所有的器皿應該經過高壓蒸氣的消毒以確保安全，穿耳洞是不受此項法律約束的。

This information came from the Lt. Governor's office.

**Laws That Affect Teens/Students:**

***New Drivers*** - Those who have had their provisional licenses for less than six months and are between the age of 16 and 18 years old are not permitted to have passengers under the age of 20 unless they are accompanied by a licensed driver who is at least 25 years old. Also, these new drivers are not allowed on the roads between 11:00 p.m. and 5:00 a.m.

***Soda Ban*** - There are dramatic public health statistics indicating that more than 60% of Americans are overweight or obese and nearly one-third of California's youth are overweight. Beginning in 2007, California's Legislature has placed a ban on the sale of soda on all public school campuses. Previously, the law only applied to middle and elementary schools. Nutrition standards for K-12 schools have also been enhanced to require that more wholesome meals and snacks be available in cafeterias and school vending machines.

***Violent Video Games*** - Assemblyman Leland Yee introduced successful legislation, which I supported, that would require video games with violent content to be labeled accordingly and which would prohibit the sale or rental of certain violent video games to minors. Under the new provisions of this law, violations would carry a \$1,000 fine. Although this legislation was signed into law, video game manufacturers filed a lawsuit and obtained a preliminary injunction blocking the new law. Until this issue is settled in court, parents should be aware of the extremely violent content to which their children may be exposed.

***Student Athletes*** - I was pleased that the Legislature enacted a new law prohibiting student athletes from using three specific substances, sometimes referred to as "nutritional supplements" -- ephedra, DHEA and synephrine. These substances have been found to be popular among some teen athletes. They are advertised with claims of enhancing athletic performance-unfortunately at the risk of endangering the health of those who

use them.

**Body Piercing** - Teens under 18 who want a body piercing must now have permission from a parent or legal guardian. Those who perform piercings without the appropriate authorization will be subject to a \$250 fine. This law will help to ensure that due diligence is utilized for piercing procedures so that sterile equipment is used and experienced personnel are performing the piercings. Many types of blood diseases such as Hepatitis C and AIDS may be transferable. Make sure that an "autoclave" is used to sterilize all equipment. (Ear-piercing is exempt from the new law.)